

# わさびは入れないでください

Wasabi wa irenaide kudasai

Пожалуйста, не добавляйте васаби



## Сегодняшний диалог

ミーヤー: おすすめは何ですか。

Что вы порекомендуете?

Ми Я Osusume wa na'n de'su ka.

店員 : このスペシャル海鮮丼が

Попробуйте особое блюдо с морепродуктами.

Повар Kono supesharu-kaisen-don ga

おすすめだよ!

osusume da yo!

いくらとウニがたっぷり入ってるよ。

В нем много икры лосося и морского ежа.

Ikura to u'ni ga tappu'ri ha'itteru yo.

ミーヤー: じゃあ、それください。

Я попробую.

Ми Я Ja'a, sore kudasa'i.

タム : 私も。

Я тоже.

Там Watashi mo.

あ、わさびは入れないでください。

Но, пожалуйста, не добавляйте васаби.

A, wa'sabi wa irena'ide kudasa'i.

店員 : わさび抜きね。そちらは?

Хорошо, без васаби.

Повар Wa'sabi nu'ki ne. Sochira wa?

А вам?

ミーヤー: 私はわさびをたくさん入れてください。

А мне побольше васаби, пожалуйста.

Ми Я Watashi wa wa'sabi o takusan irete kudasa'i.

### Словарь

海鮮丼 かいせんどん блюдо с морепродуктами

たっぷり たっぷり много

入る はい содержать

kaisen-don

tappu'ri

ha'iru

わさび わさび васаби

入れる い добавить

~抜き ぬ без XXX

wa'sabi

ireru

~nu'ki



Ключевая фраза

Can-do!

Как попросить добавить что-то в ваше блюдо

# わさびは入れないでください。

Wa<sup>1</sup>sabi wa irena<sup>1</sup>ide kudasa<sup>1</sup>i.

Пожалуйста, не добавляйте васаби.

Чтобы попросить не класть какой-то ингредиент в ваше блюдо, используйте "[NAI-форма глагола] + de kudasai". NAI-форма - спряжение, в котором глагол оканчивается на "nai". Это отрицательная форма. NAI-форма глагола "ireru" - "добавлять" - "irenai". (См.стр. 150-151)

Пользуйтесь!

オレンジジュースひとつ。こおり氷は入れないでください。

Orenji-ju<sup>1</sup>usu hito<sup>1</sup>tsu. Koori wa irena<sup>1</sup>ide kudasa<sup>1</sup>i.

かしこまりました。

Kashikomarima<sup>1</sup>shita.

Один апельсиновый сок. Не добавляйте лед. Конечно.

Попробуйте!

[что-то, что вам не нравится]は～ないでください。

[что-то, что вам не нравится] wa ~naide kudasa<sup>1</sup>i.



Пожалуйста, не XXX [что-то, что вам не нравится].

## ① ドレッシング

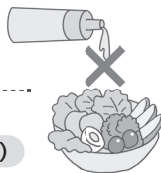
dore<sup>1</sup>sshingu

заправка

かける (→かけない)

kake<sup>1</sup>ru (→kake<sup>1</sup>nai)

ПОЛИВАТЬ



## ② 唐辛子

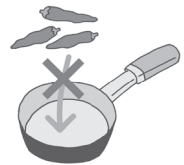
tooga<sup>1</sup>rashi

перец чили

使う (→使わない)

tsukau (→tsukawanai)

ИСПОЛЬЗОВАТЬ



Бонус-фраза

## おすすめは何ですか。

Osusume wa na<sup>1</sup>n de<sup>1</sup>su ka.

Что вы порекомендуете?

Эту фразу обычно используют в ресторане, когда хотят определиться с заказом блюда. "Osusume" означает "рекомендация".



Едим с Кайто!

## Насладитесь морепродуктами на Хоккайдо!

Остров Хоккайдо с одной стороны омывается Японским и Охотским морями, а с другой - Тихим океаном. Благодаря этому Хоккайдо славится огромным разнообразием рыбы и морепродуктов: здесь можно попробовать крабов, кальмаров, лосося и красную икру и пр. Одно из запоминающихся развлечений во время поездки на Хоккайдо - дегустация свежих морепродуктов на утренних рынках.

### Утренний рынок в Хакодате

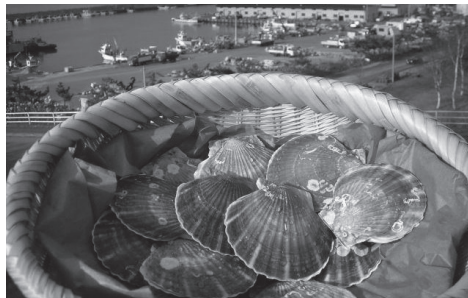


©HITCA

### Разнообразие морепродуктов



Лучшие рестораны мира ценят морепродукты Хоккайдо за великолепный вкус. Особенно большими партиями в другие страны поставляются морские гребешки.



©Toyako Town

Ответ ① ドレッシングはかけないでください。  
② とうがらし つか  
唐辛子は使わないでください。

Dore'sshingu wa kake'naide kudasai.

Tooga'rashi wa tsukawana'ide kudasai.